

# En matière d'indécence, on marche sur des oeufs

— l'inspecteur **Gérald Cholette**

par **Richard CHARTIER**

Si le procureur général y consent, des accusations d'indécence seront portées d'ici peu contre 26 danseuses ayant oeuvré nues dans des cabarets de la région métropolitaine au début du mois d'octobre.

Depuis quelques années, avec l'avènement des danseuses topless, les apôtres de la moralité publique ont dû mettre passablement d'eau dans leur vin et admettre que l'indécence doit être jugée au mérite.

Mais, qu'est-ce que l'indécence?

Parmi ceux qui croient encore que ce phénomène peut exister, personne n'est capable de répondre à la question.

Même le Grand Larousse encyclopédique y perd son latin. De l'indécence, il dit ceci: Caractère de ce qui est indécent: L'indécence des manières. "Des images confuses se formaient au-dessus de lui, qu'il suivait jusqu'à un certain degré d'indécence, et il les chassait (F. Mauriac)" / Action, propos, chose contraires à la décence ou aux bienséances: Dire, commettre une indécence.

L'article 169 du Code pénal du Canada ne fait pas, lui non plus, un gros effort pour définir l'indécence: Est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, quiconque volontairement commet une action indécente a) dans un endroit public en présence d'une ou plusieurs personnes, ou b) en un endroit quelconque avec l'intention d'ainsi insulter ou offenser quelqu'un.

## Le crime de l'indécence

Dans un même ordre d'idées, l'article 169 du Code porte sur le crime de la nudité qui a fait couler beaucoup d'encre dans l'histoire de l'indécence au Québec: 1) Est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, quiconque, sans excuse légitime, a) est nu dans un endroit public, ou b) est nu et exposé à la

vue du public sur une propriété privée, que la propriété soit la sienne ou non. 2) Est nu, aux fins du présent article, quiconque est vêtu de façon à offenser la décence ou l'ordre public.

"Est nu... quiconque est vêtu..."



photo LA PRESSE  
L'inspecteur **Gérald Cholette**.

Ce passage, indécemment retranché de son contexte, illustre fort bien l'ambiguïté du phénomène.

## La police suit l'opinion publique

Pour l'inspecteur **Gérald Cholette**, de l'escouade de la Moralité de la CUM, la situation est simple au chapitre de l'indécence: "On marche sur des oeufs".

"En loi, dit-il, rien n'est plus difficile à définir que l'indécence ou l'obscénité. Jusqu'ici, pas un juge ne l'a fait. Quant à nous, on essaie de ne pas être trop radical. On a

toujours accusé la police d'être en retard, mais je crois que la police suit la majorité de l'opinion publique.

"Prenez par exemple le phénomène des topless, poursuit-il. C'est admis, disons depuis 1967. Dans ce cas comme dans d'autres, les moeurs ont évolué et nous avons suivi cette tendance. Au début, les topless n'étaient tolérées que si elles avaient des pastilles couvrant les mamelons. Puis, on les a tolérées sans pastilles..."

A la suite de "visites" effectuées par les membres de l'escouade de la Moralité dans six ou sept cabarets de la Métropole, les 2 et 3 octobre derniers, 26 demandes de plaintes ont été adressées au procureur général, comme l'exige le troisième paragraphe de l'article 170.

"Cette requête de notre part visant à tenter des procédures contre ces danseuses peut être acceptée ou refusée. Si le procureur général donne son consentement, on intente des procédures et on laisse le juge décider. Cette décision oriente forcément notre action future.

## Une loi plus claire aiderait

L'inspecteur **Cholette** ne cache pas qu'il aimerait que la loi soit plus claire au sujet de l'indécence.

"Les moeurs évoluent, note-t-il, et il faudrait changer la loi à tous les ans pour respecter cette évolution. La loi est peut-être floue à dessein. Ça nous cause des problèmes, mais ça laisse une plus grande marge d'interprétation.

Ce qui, en somme, permet à l'escouade de la Moralité de se tenir plus près de l'opinion publique que de la loi elle-même. "L'indécence, affirme l'inspecteur **Cholette**, n'est qu'une infime partie de nos préoccupations. Nous avons beaucoup plus à faire contre le proxénétisme, le book-making, les loteries illéga-

les, les maisons de jeux ou le commerce illicite de l'alcool.

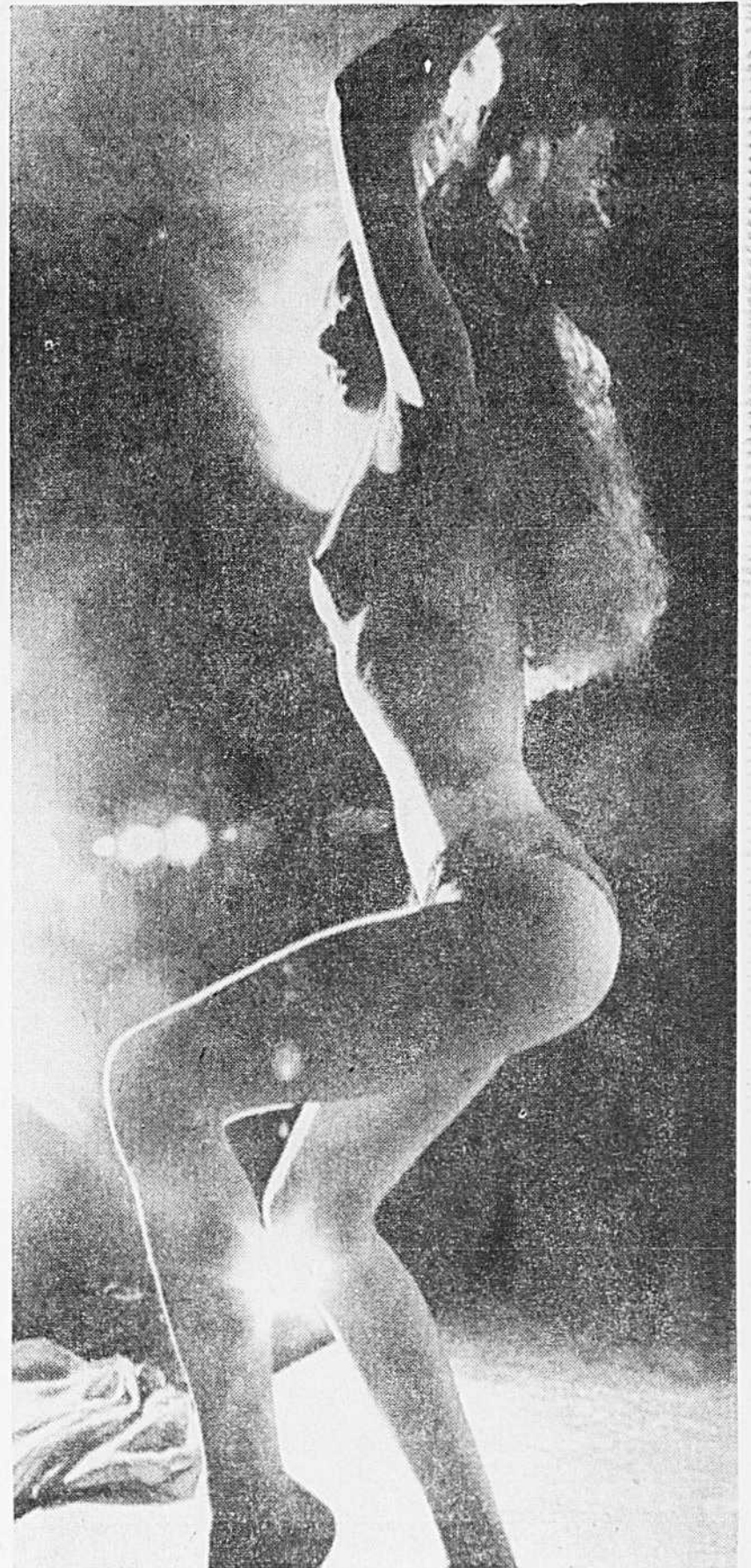
Ce qui complique passablement la tâche de l'escouade de la Moralité, c'est qu'elle doit combattre une forme de criminalité sans plaignants. "C'est normal qu'il n'y ait pas de plaintes. Parfois on en a une, mais c'est rare. Il nous faut partir avec rien. Malgré tout, je crois au travail que je fais. Notre escouade combat le crime organisé sur plusieurs tableaux. Et ça, c'est important pour moi. Je demande à mes gars de viser le plus possible le sommet de la pyramide dans des domaines aussi organisés que le proxénétisme ou le book-making.

Quant aux petites annonces publiées dans des journaux du matin, à Montréal, et invitant les lecteurs à louer les services d'une prostituée, l'inspecteur **Cholette** fait remarquer qu'il avait demandé en janvier dernier, au directeur d'un de ces quotidiens de mettre fin à ce genre de publicité. Or, lundi dernier, on comptait pas moins de 57 petites annonces dans ce même journal, au profit du proxénétisme et de la prostitution.

Tout cela n'empêche pas l'inspecteur **Cholette** d'envisager l'avenir avec optimisme.

"Le Plan Daigneault, fait-il remarquer, prévoit que l'escouade de la Moralité deviendra la Section des enquêtes sur les moeurs et la drogue. Ça sera plus réaliste quant à nous. Les stupéfiants, qui relèvent de la Section d'Aide à la Jeunesse, seront enfin de notre ressort. Comme disait Thyraud de Vosjoli, auteur de "Lamia", de passage à Montréal il y a quelques mois: La route de la drogue passe par la route de la prostitution. Et la route de la prostitution passe par la route de la drogue.

Et pour en finir avec les danseuses en instance d'inculpation, M. **Cholette** conclut: "Notre escouade n'intervient que lorsque l'ordre public est enfreint. Quand cette loi disparaîtra, ça nous fera une chose de moins à surveiller."



Un crime pour lequel il n'y a pas de plaignants.

## Le docteur Chèvrefils pourra en appeler de sa radiation

Le Dr Paul-Emile Chèvrefils, qui avait été radié des cadres de sa profession par le Collège des médecins, à la suite de déclarations notamment faites à l'émission d'Yvon Dupuis, à CKAC, pourra en appeler de cette décision rendue au début de novembre 1973.

C'est ce que vient de décider la Cour d'appel, en soutenant que dans le processus suivi par le Conseil de Discipline des médecins, il y avait une violation suffisante des principes de justice naturelle pour autoriser l'émission d'un bref d'évocation.

Les juges Crête, Gagnon et Montgomery affirment que le Dr Chèvrefils, qui s'est surtout fait connaître par son opposition aux vaccins, a subi une injustice grave parce que, trouvé coupable d'avoir fait des déclarations publiques dérogatoires à l'honneur et à la dignité de la profession de médecin, il a été radié des cadres de la profession, entre autres raisons, pour la façon dont il traitait ses patients.

Ce dont il n'était aucunement accusé, et ce sur quoi il n'a pas été invité à s'expliquer, avant que les sentences soient rendues.

## Le développement des sciences

Le médecin "déchu" avait notamment déclaré que les médecins voulaient empêcher le développement des sciences qu'ils ne contrôlent pas, que la médecine telle qu'elle est pratiquée est artificielle et constituée du charlatanisme, que le chirurgien, en opérant, enlève une partie de la vie, etc.

Dans deux des jugements rendus, les membres du comité de discipline avaient rappelé que, depuis 25 ans, le Dr Chèvrefils ne traitait plus qu'à l'aide de techniques de chiropratique, et que ses clients étaient donc mal protégés lorsqu'ils s'adressaient à lui comme médecin.

**JEAN C. LEBLANC** **JEAN C. LEBLANC** **JEAN C. LEBLANC**

## UN 24eme ANNIVERSAIRE À SAVEUR CANADIENNE CHEZ JEAN C. LEBLANC

Superbe mobilier de salle de séjour en pin massif. Toutes les pièces sont de fabrication canadienne, d'une qualité et d'une solidité exceptionnelles.

**UNE EXCLUSIVITÉ JEAN C. LEBLANC**

- \* Nos rayons de meubles de styles canadien et colonial ont été entièrement renouvelés.
- \* Venez admirer nos nouveautés et profitez en même temps de nos spéciaux 24e anniversaire

A l'occasion de son 24e anniversaire, Jean-C. Leblanc a préparé pour vous quatre étages de meubles regorgeant d'aubaines

**MOBILIER DE SALLE DE SÉJOUR**  
ROXTON No. 33  
Spécial 24e Anniversaire.

**5826, Plaza Saint-Hubert Tel.: 272-1122**

Facilités de paiement • Livraison rapide. Accès par le metro Rosemont. Parc de stationnement derrière le magasin. Ouvert le soir jusqu'à 9 heures jeudi et vendredi.

**JEAN C. LEBLANC** **JEAN C. LEBLANC** **JEAN C. LEBLANC**

**A) CAUSEUSE EN PIN MASSIF.** Meuble d'excellente qualité. Deux coussins rembourrés d'une épaisseur de mousse de 6 po. Revêtu de tissu Herculon pratiquement inusable.

Prix courant \$559<sup>95</sup>  
Spécial 24e Anniversaire: **\$449<sup>95</sup>**

**B) Table en pin massif,** très solide, munie d'un tiroir à deux fermoirs. Pieds entrecroisés.

Prix courant \$169.95  
Spécial 24e Anniversaire **\$139<sup>95</sup>**

**C) Bar-étagère en pin massif,** contenant six étagères faites spécialement pour recevoir des bouteilles (de vin).

Prix courant \$389.95  
Spécial 24e Anniversaire **\$329<sup>95</sup>**

**D) Table à plateau tournant en pin massif.** Le bord du plateau est muni de dents permettant d'assurer son engrenure à une seconde table identique.

Prix courant \$239.95  
Spécial 24e Anniversaire **\$199<sup>95</sup>**

**E) Canapé à trois places, en pin massif, et fauteuil assorti.** Les deux sont revêtus de tissu Herculon pratiquement inusable, et munis de coussins rembourrés de 6 pouces d'épaisseur de mousse.

**PRIX SPÉCIAL 24e ANNIVERSAIRE**

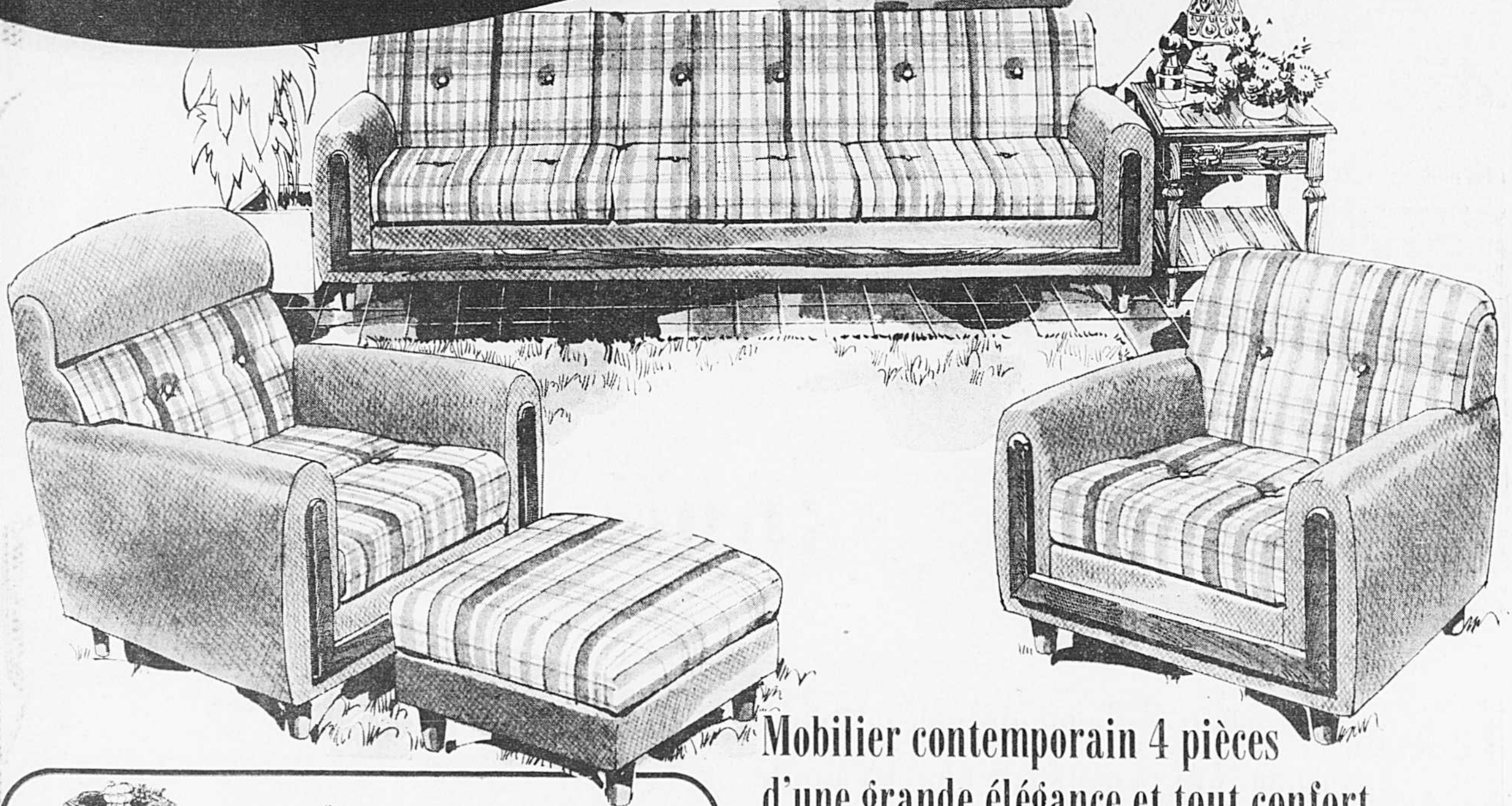
Prix courant \$69.95  
Spécial 24e Anniversaire **\$59<sup>95</sup>**

**F) Table de bout en pin massif,** munie d'un tiroir et d'un espace de rangement genre "sacristaire".

Prix courant \$69.95  
Spécial 24e Anniversaire **\$59<sup>95</sup>**



# VENTE D'AUTOMNE



## Mobilier contemporain 4 pièces d'une grande élégance et tout confort

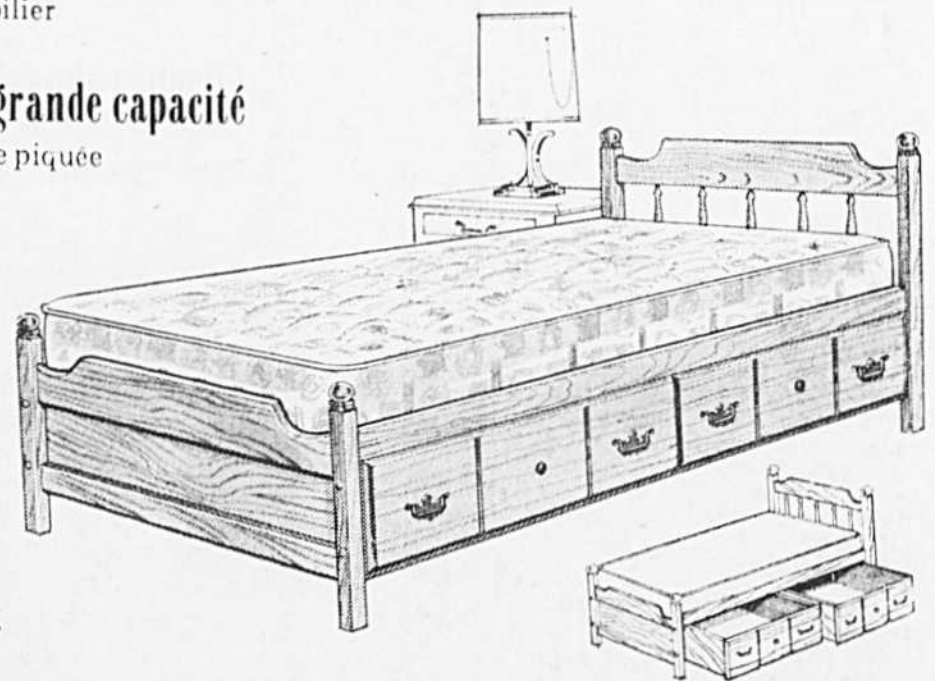
Cette salle de séjour époustouflante offerte à rabais aussi incroyable est le résultat d'un très grand pouvoir d'achat de notre part. Ce mobilier est non seulement élégant, mais il est fabriqué de façon impeccable. Revêtement de plaid avec accoudoirs et base de ton uni. Structures en bois massif, ressorts en acier trempé; coussins-sièges rembourrés 5 1/2" et réversibles; dossier et accoudoirs rembourrés mousse tout confort. Embelli d'une garniture de noyer. Sofa, ottoman, fauteuils à dossier haut et à dossier bas. Mobilier complet 4 pièces.

# \$486<sup>36</sup>

### Bois massif, tiroirs de grande capacité

à la base et matelas à surface piquée

Lit de style colonial 39" en bel érable fini à l'ancienne. Construction robuste en bois massif. Tiroirs à grande capacité de rangement et ferrure coloniale. Matelas à ressorts et planche de soutien. Complet



# \$147<sup>51</sup>

## C'EST ÉPARGNER

Centre 2000, Boulevard Saint-Martin  
Adjacent à Hypermarché.

À 20 MINUTES DU CENTRE-VILLE  
Lundi, mardi, mercredi: 9 h à 18 h, jeudi,

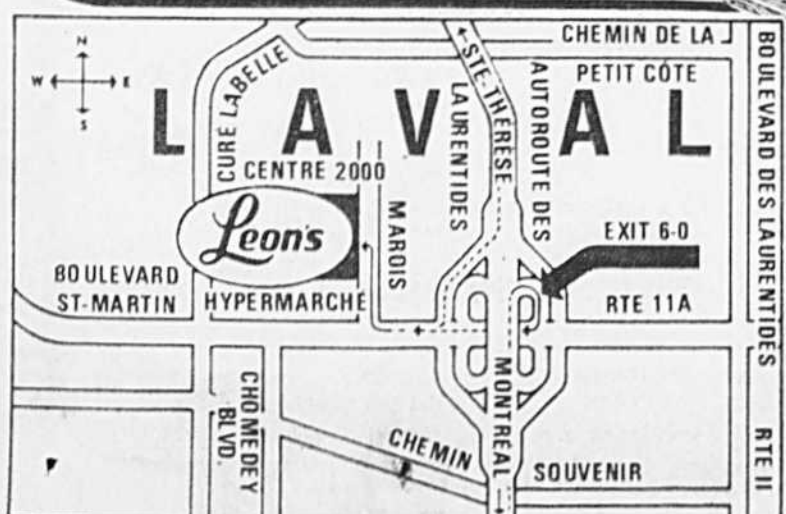
# 3 1/2 millions pi. cu. d'entrepôt

La simplicité classique associée à l'élégance eclectique. Très beau motif signé Legacy. Chaque table comporte un quelque chose bien spécial qui fait de cette collection un chef-d'oeuvre d'ébénisterie. À noter la surface ornée de panneaux-insertions en verre bisauté finie encadrés de bois massif précieux. Des pièces exceptionnelles comme la petite table à lampe et la petite commode de bibliothèque ajoutent une distinction toute particulière à cette collection.

- A Petite table à lampe 20" x 20" x 23" \$67<sup>66</sup>
- B Table casse-croute 22" x 22" x 16" h. \$72<sup>38</sup>
- C Table-ardoire à battant 28" x 28" x 20" h. \$97<sup>58</sup>
- D Armoire-bibliothèque, un battant 29" x 21" x 20" h. \$105<sup>46</sup>
- E Cocktail carree 38" x 38" x 16" h. \$116<sup>48</sup>



FACILITÉS DE PAIEMENT



# DE MEUBLES DE QUALITÉS



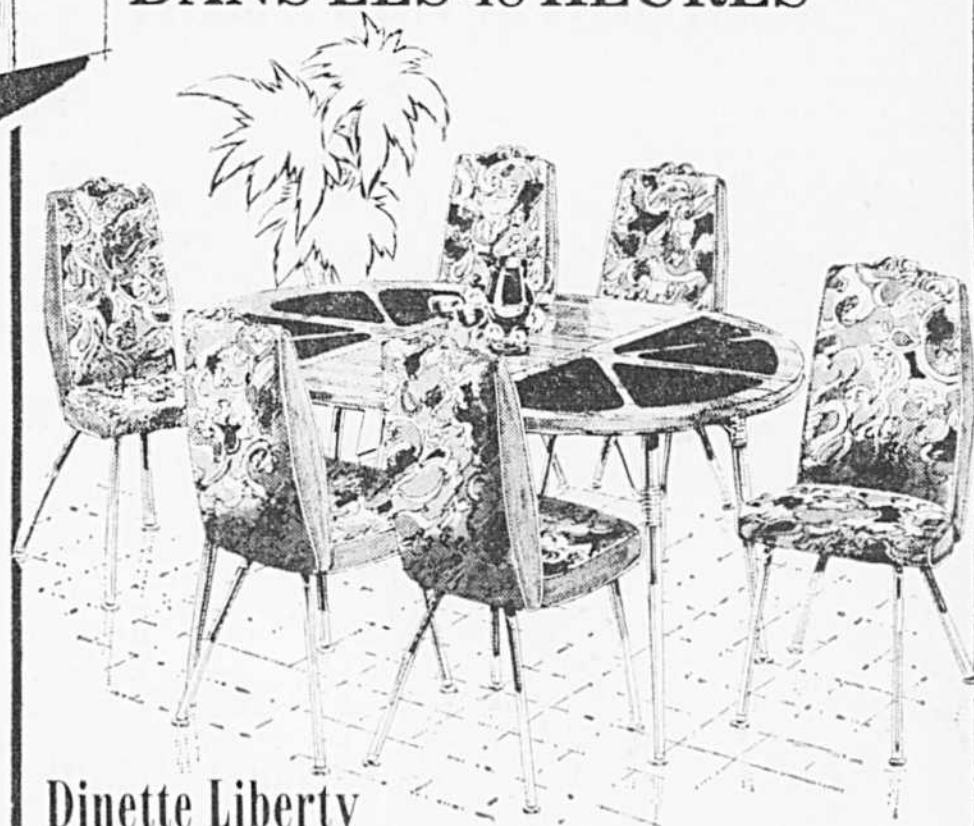
**Cueillette sur les lieux SANS DÉLAI... OU ALORS LIVRAISON DANS LES 48 HEURES**

**Chambre à coucher espagnole 3 pièces, une aubaine!**

Très impressionnante! Mobilier luxueux bâti selon les plus hauts standards de fabrication et conçu selon la plus pure tradition européenne. Beau choix de contreplaqués et bois massifs; fini chêne et orné de belles sculptures. Le mobilier comprend une commode triple 65" x 19" x 31" de haut, avec miroir encadré 26" x 54". Armoire: 32" x 19" x 48" de haut et tête de lit cathédrale.

**\$369<sup>75</sup>**

Tables de nuit sur demande \$61<sup>16</sup> ch.



**Dinette Liberty dimension familiale 7 pièces**

Six chaises à épais rembourrage mousse. Motif abstrait beige et brun avec garniture de vinyle façon noyer. Table ovale 42" x 42" extensible à 60". Surface noyer grenu avec insertions noires. Fabrication de qualité reconnue Liberty.

**\$181<sup>71</sup>**



**Salle à manger contemporaine 7 pièces**

Fini noyer, surfaces arborite non égratignante. Le mobilier comprend: le grand buffet et le vaisselier: 59" x 64" de haut, avec quatre tiroirs et 4 portes coulissantes en verre. Table ovale 40" x 46", extensible à 72". Quatre chaises à haut dossier et sièges à revêtement de ton or.

**\$406<sup>57</sup>**

**Vaisselle moderne**

Noyer grenu, 16" de profond, 36" de large et 68" de haut. Portes coulissantes dessous et grandes portes dessus. Surface arborite.

**\$117<sup>00</sup>**



**Meilleure valeur en meubles de qualité.**

HESPELER, KROEHLER, SINGER, DEILCRAFT, ANDREW MALCOLM, SKALR, KNECHTELS, PEPLER, HOUSE OF BRAEMORE, SERTA, RESTONIC, COOPER BROS., LIBERTY, HEIRLOOM, DIXIE BASSETT, BERNHARDT, UNITED, THOMASVILLE et plusieurs autres.

**QUE D'EMPORTER**

à l'ouest de l'autoroute des Laurentides, sortie 6 ouest, Laval

vendredi: 9 h à 21 h, samedi: 9 h à 17 h

**et salle d'exposition**



# Des roses et des épines pour "Hosanna" à Broadway

par Martial DASSYLVA  
envoyé spécial de LA PRESSE

NEW YORK — Mauvaise critique du "Daily News". Les producteurs s'y attendaient et ne comptaient pas trop sur l'opinion de Douglas Watt. Critique mitigée de Clive Barnes, le critique très écouté du très influent "New York Times". Une mauvaise critique du NYT sanctionne presque automatiquement le mort d'un spectacle.

On espérait une "bonne" critique de Barnes. Et lorsque, lundi soir, Norman Kean, le coproducteur américain de "Hosanna" a annoncé la chose aux parents, amis, associés et journalistes canadiens réunis au restaurant Del-somma, situé sur la 47e rue, c'est comme si une douche d'eau froide était tombée sur l'assemblée.

Dans la métropole américaine, les premières de théâtre ont généralement lieu à 18h30 et 19h, afin d'accommoder les journalistes des quotidiens du matin et de la télévision.

Le verdict de Clive Barnes était donc attendu depuis près de trois heures, lorsque Kean a demandé quelques minutes de silence et qu'il a fait part de cette "mixed review" dont les grandes lignes avaient été refilees par un typographe du NYT.

Lorsqu'on parcourt le texte de Barnes, on se rend compte qu'il ne s'agit pas d'un article dythirambique mais qu'il ne s'agit pas non plus d'un abattage en règle. Et c'est à partir d'une lecture plus attentive de l'article en question, le lendemain, que les producteurs de "Hosanna" ont décidé de continuer.

John Goodwin, le coproducteur montrealais du spectacle a déclaré hier qu'on lancera incessamment une importante campagne de publicité — un grand panneau sera installé au coin de la 47e rue et de Broadway, et que des doublures commenceront à répéter dès lundi, en prévision d'une longue durée de représentations. Goodwin a ajouté, par ailleurs, que la vente des billets allait bon train.

La pièce de Tremblay est jouée au théâtre Bijou situé sur la 45e rue, dans un secteur où l'on retrouve une dizaine d'autres théâtres de Broadway, dont le Booth, le Minskoff, le Royale et le Morosco.

C'est la deuxième fois en 20 ans qu'un auteur québécois est joué à Broadway. On se souvient que la version anglaise de Tit-Coq avait été présentée à New York en 1951, mais sans succès.

Lundi soir une cinquantaine de critiques travaillant pour les quotidiens ainsi que pour la radio et la télévision avaient envahi le Bijou, un petit thé-

46

THE NEW YORK TIMES, TUESDAY, OCTOBER 15, 1974

## 'Hosanna,' Witty Play From Quebec

**By CLIVE BARNES**  
Hosanna is a drag queen, a transvestite with a tongue of acid and a heart of stone. She wants to be something she isn't. She is a man. A man who wants to be Elizabeth Taylor, playing Cleopatra, yet. He wants to enter in Rome in triumph—instead... But instead is the story of Michel Tremblay's play "Hosanna," which opened last night at the Bijou Theater.  
Hosanna is a drag queen by night and a hairdresser by day. He lives in a Montreal apartment with his lover—a bearded guy in leather called Cuirette who rides a motor bicycle when he is out cruising, but wears an apron and does Hosanna's dishes when he is at home. They are not your ordinary, common or garden, flatmates.

Mr. Tremblay is writing about a man who tries to deny his own nature, a man eventually forced by circumstances to come to terms with himself.  
The play is a translation of the original French text by Michel Tremblay, directed by Bill Glassco. It is being produced by Norman Kean and Bill Glassco. Hosanna is a play by Michel Tremblay, translated by Bill Glassco. It is being produced by Norman Kean and Bill Glassco. Hosanna is a play by Michel Tremblay, translated by Bill Glassco. It is being produced by Norman Kean and Bill Glassco.

Once the story is out of the bag, the drama becomes over obvious and the ending, a nude clasp of lovers who at last have found understanding, seems as unlikely as it is sentimental.  
Even the characters are not completely convincing. We are asked to believe that Hosanna is, unbeknownst to herself, bitterly disliked by her circle. But he or she just seems like a nice, home-loving hairdresser with an unfortunate taste in leather goods. Cuirette, on the other hand, trying to maintain the poor hen-pecked remnants of his dubious manhood, appears a little more consistent.  
What is interesting about the play, apart from the adroitness of its construction, is the quality of its writing, which reveals real wit and insight. This is a translation, incidentally, from the Quebec patois in which it was originally written.

For one thing, it has a story to tell, and Mr. Tremblay tells it very skillfully. In the first act, we see Hosanna and Cuirette coming home from a disastrous party. We know it has been hell in there. But we don't quite know why. Cuirette has been flirting with another drag queen and is threatening to go off to another. The two men flick at one another dangerously—Hosanna like a clever, insinuating asp, with Cuirette responding like a dumb bull, essentially stung, but essentially helpless.



Richard Monette will see him sitting a car and another: "Look, Mr. that that"

BACK BY POPULAR DEMAND



TOM AUGLIN

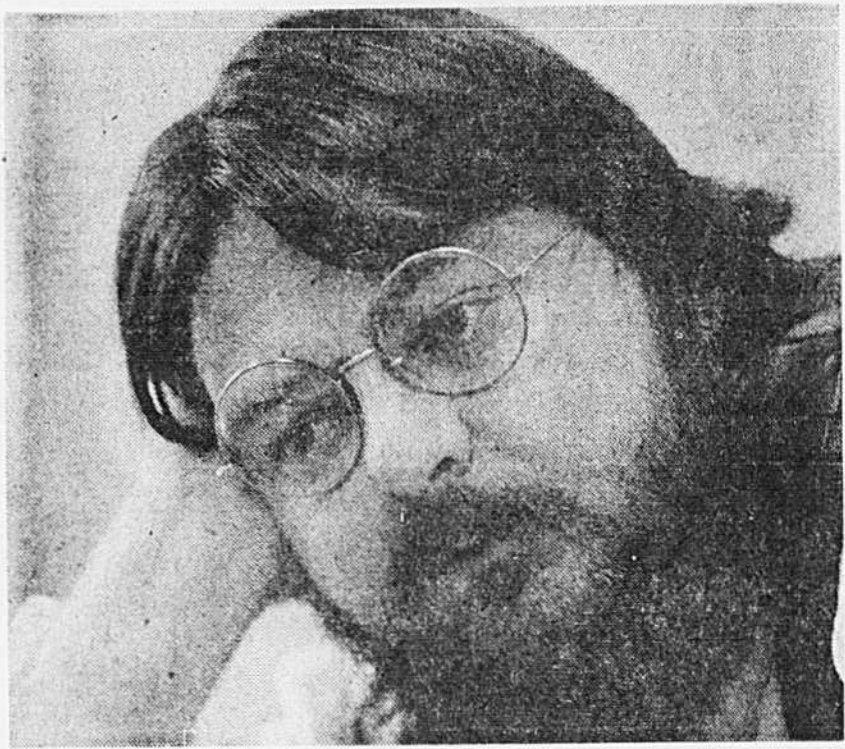


photo J.-Y. Lefebvre, LA PRESSE  
Plusieurs critiques newyorkais reconnaissent en Michel Tremblay un authentique auteur dramatique, doué d'humour et d'un sens du théâtre évident.

chard Monette d'en mettre trop à cette occasion.

Incidentement, dans la plupart des critiques, positives ou négatives, l'interprétation de Monette est généralement louée de même que celle plus discrète de Richard Donat. Il en est de même pour la mise en scène de Bill Glassco.

Martin Gottfried, quant à lui, écrit d'abord qu'avant de prendre sa vitesse de croisière, "Hosanna" n'est qu'une autre des pièces sur l'homosexualité, qui est devenu un genre comme un autre.

"Mais, grâce à la puissante écriture de l'auteur, à l'émotion profonde qu'il démontre dans l'exploration de son thème, à la traduction splendide de John van Burek et Bill Glassco, et à l'interprétation phénoménale de Richard Monette, "Hosanna" devient une oeuvre théâtrale concernante et touchante. Même si la pièce traite de questions d'homosexualité qui sont archi connues et même si la pièce en dit plus qu'elle n'en montre, elle réussit à créer quand même un personnage entièrement plausible, pris dans une situation émotionnelle qui transpire sa vie devant nous. C'est, je pense, un élément capital d'un drame sérieux."

Par la suite, Gottfried analyse rapidement la construction de la pièce. Il soutient notamment que le thème de l'homosexualité remplace en fait l'intrigue. Et il complète: "Mais encore une fois "Hosanna" est une oeuvre vraiment émouvante. Elle a été écrite par un authentique auteur dramatique qui peut écrire de la prose poétique, maîtriser la technique littéraire et créer des caractères."

Il termine par cette constatation: "En dernier lieu, "Hosanna", dans son analyse des malheurs d'un homosexuel peut ne pas être au goût d'un partisan du mouvement de libération homosexuelle, mais elle donne une impression de vérité et, en dernier ressort, de noblesse".

La critique de Clive Barnes s'intitule: "Hosanna, Witty Play From Quebec" ("Hosanna, une pièce spirituelle en provenance du Québec"). Après avoir esquissé les grandes lignes de la pièce, Barnes affirme que le symbolisme politique que l'on veut prêter à "Hosanna" est beaucoup plus bien intentionné que significatif. "Je doute que la pièce puisse faire beaucoup pour élever le niveau de conscience nationale du Québec, mais la pièce elle-même est loin d'être sans intérêt".

"Tout d'abord, la pièce a une histoire à raconter et Monsieur Tremblay la raconte très adroitement."

Clive Barnes reproche ensuite à la pièce d'être trop simplifiée. Mais il continue: "En plus de l'adresse de sa construction, ce qui est intéressant dans cette pièce c'est la qualité de son écriture, laquelle révèle un humour véritable et de la pénétration. Incidemment, il s'agit d'une traduction "from the Quebec patois in which it was originally written, but it is a translation that seems to have a true flavor".

Suivent les compliments à l'endroit de Richard Monette, Richard Donat et Bill Glassco et ce résumé final, pratiquement intraduisible en français: "This play is not exactly Hosanna in the highest, but it is Hosanna on a perfectly respectable middle ground".

tre de 350 places, pour voir Richard Monette et Richard Donat interpréter les rôles de Hosanna et de Cuirette, les deux personnages homosexuels de la pièce de Tremblay qui a été créée en français au Théâtre de Quat'Sous en mai 1973.

Le Théâtre Tarragon dont le directeur est Bill Glassco l'a créée en anglais à Toronto en mai dernier et c'est cette production dont la mise en scène a été assurée par Glassco lui-même qui a prix l'affiche à Broadway.

Les différents bailleurs de fonds ont investi un montant initial de \$50,000 dans l'aventure et la décision d'entreprendre une campagne de publicité monstre signifie l'addition de capitaux supplémentaires.

On sait que, dans la métropole américaine, le sort des productions de théâtre dépend au premier chef de la réaction des critiques. D'où l'importance des critiques et l'atmosphère particulière qui régnait lundi soir à la réception qui a suivi la première de "Hosanna".

### Ceux qui sont contre

Hier soir, la salle était entièrement occupée par les journalistes appartenant aux hebdomadaires et aux mensuels, un public encore plus blasé et

encore plus difficile que celui de la veille.

Il est pratiquement impossible, pour le moment, de donner une idée d'ensemble équilibrée du contenu des critiques parues ou "dites" jusqu'à présent: cela va du "refus global" à l'acceptation totale, en passant par toute la gamme intermédiaire.

Dans la première catégorie, on retrouve William Glover, le critique de l'Associated Press, et Douglas Watt, le critique du "Daily News".

Le premier déclare d'emblée que "Hosanna" est l'une des pièces "les plus ennuyusement solennelles à avoir été écrites récemment sur le monde des homosexuels". Et après avoir résumé très rapidement l'action de la pièce et précisé que "Tremblay's translated vocabulary suggest he writes from the heart while seated in the gutter", (le texte de la dépeche de l'AP parle de "butter", mais il doit s'agir d'une erreur de transmission), Glover termine: "Hosanna is no cause for hallelujah" ("Hosanna ne fournit aucune raison de chanter l'alleluia").

Toute la critique de Douglas Watt semble elle aussi trouver sa justification principale dans le paragraphe final. Watt conclut: "Mais alors que "Hosanna" avait probablement pour but d'exciter la pitié et la compréhension, en fait, elle est essentiellement une petite anecdote plutôt sottise rem-

plie d'invective et rien de plus. Il y a des fois où la frontière entre le Canada et les Etats-Unis paraît plus étendue que l'Océan Atlantique".

Deux paragraphes plus haut, Watt après avoir recusé les intentions politiques possibles de la pièce, avait cependant cru bon de spécifier que l'auteur avait un sens du théâtre évident et que sa pièce contenait des flashes d'humours heureux. Le titre de l'article de Watt: "No Hosannas for Quebec's "Hosanna".

### Ceux qui sont pour

Dans la catégorie des enthousiastes, il faut classer Jack Gaver, le critique dramatique de la United Press International (UPI) et surtout Martin Gottfried du "New York Post".

Pour Gaver, "Hosanna" constitue "une dure mais compréhensive présentation de certains problèmes du monde des homosexuels masculins". "Hosanna, continue-t-il n'est pas une pièce qui s'adresse à n'importe qui, mais c'est un morceau qui à certains moments est brillamment dramatique et qui a un impact indéniable." A propos de l'écriture de "Hosanna", Gaver dit qu'elle est forte et vivante dans l'ensemble. Il a cependant quelque réserve au sujet du monologue du deuxième acte et il reproche à Ri-

**tnm** 861 0563

**A L'AFFICHE**

**d'alfred jarry**

**luce guilbeault marcel sabourin**

**mise en scène jean-pierre rinfard**

**tnm**

84 ouest, ste. catherine

---

**LA MONTAGNE SACRÉE**

THE HOLY MOUNTAIN

sous-titres français de a.jodorowsky

Un sens prodigieux du décor et de la composition; on s'émerveille devant cette profusion de formes et de couleurs.

NOUVEL OBSERVATEUR

SALLE EISENSTEIN

POUR TOUS!

UN CHEF-D'OEUVRE d'Alain Tanner

**LE RETOUR D'AFRIQUE**

HORAIRE: LUN. A VEN. 7.15, 9.30

**ELYSÉE**

35 MILTON / 742-6053

après le théâtre nous vous invitons à diner élégamment et sans formalité dans l'une de nos 9 salles à diner.

Ouvert jusqu'à 2:00AM

**PAESANO**

IL RISTORANTE ITALIANO

5192 Cote des Neiges, près de Queen Mary 731-8221

Jeudi, le 17 octobre à 20 h 30 à la SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE

**GOETHE INSTITUT MONTREAL**

**JOHN VAN KESTEREN**, ténor accompagné de **JOHN NEWMARK**, pianiste

"Die schöne Müllerin" de Franz Schubert (extraits). Chansons de l'ère elisabéthaine

Billets: \$3.50, étudiants \$2.00

1474 est. STE-CATHERINE

Réervations: 521-6666/523-1131

14 oct. au 3 nov.

**JEAN-GUY MOREAU**

Réservez 523-1131 / 521-6666

**MAXI CINEMA** LADIES & GENTLEMEN

**Rolling Stones** Jagger chante! Jagger danse! Il ne se contient plus!

4e SEM.

**MINI CINEMA**

2 FILMS

**"SERPICO"** 1 h - 5 h - 9 h

**THE PARALLAX VIEW** WARREN BEATTY 3 h 15 - 7 h 15

**théâtre du rideau vert**

DU MARDI AU SAMEDI 20h., DIMANCHE 19h

**le deuil sied à électre**

d'Eugene O'Neill

Mise en scène: DANIELÉ J. SUISSA

YVETTE BRIND'AMOUR - GÉRARD POIRIER - ELIZABETH CHOUVALDIZE  
JEAN LECLERC - FRANÇOIS ROZET - CLAUDE PRÉFONTAINE  
ANNE CARON - ALAIN FOURNIER - MARC BRIAND

**BILLETTS D'ÉTUDIANTS. TOUS LES SOIRS**

Renseignements: 444-1793

Métro Laurier, sortie Gilford — 4664, rue Saint-Denis

**LES FILMS MUTUELS** en association avec ces films CLAUDE MICHAUD présentent

**Emmanuelle**

Le chef-d'œuvre de la littérature érotique devient enfin un film.

commençant **VENDREDI**

**BERRI** ST-DENIS, STE CATHERINE 878-2474

**VILLERAY** ST DENIS, JARRY 388-5577

**SYLVIA KRISTEL ALAIN CUNY MARIKA GREEN**

Un film de **JUST JAECKIN**

**CQULEUR**

**Tout le monde en place (Dupuis)... pour l'inaugurer!**

**Le nouvel Holiday Inn Place Dupuis. Dates: 15, 16, 17 et 18 octobre 1974.**

Vous êtes invité à nous rendre visite au cours des quatre jours de fête prévus à l'occasion de l'inauguration officielle du "petit" dernier des Holiday Inn, le Holiday Inn Place Dupuis. Situé dans l'est de Montréal et de langue maternelle française, il va de soi que ce superbe Holiday Inn vous recevra avec toute la chaleur qu'on connaît chez nous.

**Activités diverses et expositions**

- \* Exposition de toiles du peintre Mezzanine Vateur Lapierre. Chaque jour, de 11h30 à 22h.
- \* Démonstration de métiers d'art canadiens par la Canadian Tapestry Products Inc. 1: Tissage par Les rotiers Leclerc. Mezzanine. Chaque jour, de 11h30 à 14h30 et de 17h à 21h30.
- 2: Poterie par Guy Mellet. Hall. Chaque jour, de 11h30 à 22h.
- 3: Tapiserie par Georges Perrault. Hall. Chaque jour, de 11h30 à 22h.
- \* Exposition d'artisanat esquimau et indien par le ministère des Affaires indiennes. Protection d'un film éducatif par la Société d'énergie de la Baie James. Hall. Chaque jour, de 11h30 à 22h.
- \* Projection d'un film par la Société de développement de la Baie James. Hall. Chaque jour, de 11h30 à 22h.
- \* Exposition du centenaire de Bell Canada. Hall. Chaque jour, de 11h30 à 22h.

**Diète de mode présentée par le grand magasin Dupuis et consignée par madame Anita Barrière. Kiosque d'information Dupuis. Hall. Chaque jour, de 11h30 à 22h.**

**Kiosque d'information de l'Office d'expansion économique de la CUM. Hall. Chaque jour, de 11h30 à 22h.**

**Tirage des prix de présence par monsieur et mademoiselle Hospitalité. Bar Le Troubadour et Salle à diner Le Châteaubriand. 17 et 18 octobre, de 20h à 21h30.**

**Prix de présence. TIRAGE LE 18 OCTOBRE**

**Premier prix!** Un voyage pour deux personnes aux Barbades par Air International et séjour de 6 nuits et 7 jours au Holiday Inn.

**Deuxième prix!** Un voyage pour deux personnes à Vancouver par Air Canada et séjour de 6 nuits et 7 jours au Holiday Inn.

**Troisième prix!** Un voyage pour deux personnes à Québec par Québecair et un week-end au Holiday Inn.

**Quatrième prix!** Un téléviseur portable couleur 19 pouces Electrohome, une gracieuseté du grand magasin Dupuis. De plus, une tapisserie de Canadian Tapestry Products Inc. et toutes les pièces d'artisanat qui auront été fabriquées pendant les quatre jours de célébration seront offertes comme prix de présence supplémentaires.

**Hospitalité**

**Holiday Inn PLACE DUPUIS**

1415 rue St-Hubert (angle Ste-Catherine)  
Administré par Allco Inns Inc. 542-4881

**Cinemas ODEON**

présentent **Toute une Vie** C'est l'anatomie d'un coup de foudre

de Claude Lelouch

en considération de son premier vrai film

Marthe Keller  
André Dussolier  
Gilbert Bécaud

2.00, 4.30, 7.00, 9.25

**BERRI**

ST-DENIS, STE CATHERINE 818 7424

UN FILM DE SALVATORE SAMPERI

**Milicia**

18 ANS

7.30, 9.30

**CREMAZIE**

ST-DENIS, CREMAZIE 388 4210

PAUL NEWMAN  
ROBERT REDFORD

**"L'ARNAQUE"**

2e film Champlain "Sentimentalement votre"

Am. 1.30 - 5.30 - 9.15  
votr. 12.00 - 3.50 - 7.55

**CHAMPLAIN** ST-EUSTACHE  
STE CATHERINE PAPINEAU 524 1685

**ST-EUSTACHE** Cine-Parc 627-4747

**DRUMMONDVILLE** Repentigny  
Capitol Marseille

JOHN WAYNE

Dans sa plus grande bataille

**"UN SILENCIEUX AU BOUT DU CANON"**

"La ceinture noire"

**VILLERAY** **MERCIER**

ST-DENIS, JARRY 388 5517

STE CATHERINE, PRIX LA 255 6224

Salle Renoir LES FILMS MUTUELS LES FILMS CLAUDE MORAUD

Aimer. Être aimé. Nous avons tous besoin d'amour...

**YVES MONTAND**

KATHARINE ROSS PHILIPPE LABRO

**LE HASARD ET LA VIOLENCE**

7.20-9.20

Sally McLean

**POUR TOUS**

JEAN-PAUL BELMONDO "Le Magnifique"

7.20-9.20

BLAUBLEN PRIX D'IVERVILLE 121-6060

LES FILMS MUTUELS présentent

**LES ORDRES**

un film de Michel Braut

Jean Lapointe  
Hélène Loiselle  
Guy Provost  
Claude Gauthier  
Louise Forstier

produit par les Productions Fruma

LAISSEZ-PASSER NON VALABLES

**CINEMA RIVOLI**

PLACE VILLE MARIE 888-2844

**Le CHARLOT** **LAVAL** **VERSAILLES**

Languevin 874-8125 Centre d'achat LAVAL 888 2700 7265 Sherbrooke E. 353 7820

PLACE VILLE MARIE 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30 P.M. RIVOLI 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10 P.M. VERSAILLES (Rouge), LAVAL 2, CHARLOT, sur semaine 7.00 à 9.00 P.M., samedi, dimanche et lundi, 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00 P.M. Au VERSAILLES seulement, samedi, dernier spectacle à 11.00 P.M.

Egalement aux cinémas suivants

**GALERIES de GRANBY** **DORION** **BOITE A FILMS**  
Granby Dorion St-Jean

2e film

**Allons, ENLEVE TA ROBE**

18 ANS adultes

Dr. LE PUCEAU Drôle! SE DECHAINE

ELISABETH VOLKMANN COULEUR

12.30 - 3.30 - 6.30 - 8.05

**MIDI-MINUIT** **ELECTRA**

4462 St-Denis 942 8264 Ste Cath & Amherst 522-9177

**horaires cinéma**

**CHATEAU** (cinéma 1): "La pomme, la queue et les pépins": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.  
**CHATEAU** (cinéma 2): "Magdalena, la possédée du diable": 14.55, 18.10, 21.25.  
**"Sept orchidées tachées de sang":** 13.15, 16.30, 19.45.  
**CHEVALIER:** "Le trio infernal": 12.25, 14.45, 17.05, 19.25, 21.45.  
**CHOMEBY:** "Le fils du boss": "Santos contre les momies".  
**CINE-CENTRE** (cinéma 1): "Lucky Luciano": 13.00, 15.05, 17.10, 19.15, 21.20.  
**CINE-CENTRE** (cinéma 2): "Street Gang of Hong Kong": 14.05, 17.25, 21.05. "Blood Fingers": 12.45, 16.05, 19.35.  
**CINEMA CINQ** (salle rouge): "Les beaux dimanches": 19.30, 21.30.  
**CINEMA CINQ** (salle bleue): "La combe Lucien": 19.20, 21.50.  
**CINEMA DE PARIS:** "Les beaux dimanches": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.  
**CINEMA 2001:** "Bellini Satyricon": 19.30.  
**CINEMA 7e ART:** "Les chiens de paille": 19.30. "On achève bien les chevaux": 21.40.  
**CINEMATHEQUE QUEBECOISE:** "Eclipse": 19.30. "A votre santé": 21.30.

Après "Deux Femmes en Or."

Le Nouveau Film de CLAUDE FOURNIER

**La pomme, la queue... et les pépins!**

18 ANS ADULTES

Produit Par Marie José Raymond

LE RECORD ABSOLU  
161,735 SPECTATEURS EN 17 JOURS!

laissez-passer non valables

avec Donald Lautrec Real Beland Denis Drouin  
Jan Masson Gilles Pellerin Louise Turcot  
Janine Sutto Danielle Duimet Jean Lapointe  
Romeo Pérusse Paul Buissonneau Thérèse Morange

**CHATEAU** 1 310 STE CATHERINE O. 681-2007  
ST-DENIS & BELANGER 271-4400

**PIGALLE** 310 STE CATHERINE O. 681-2007  
PRIX LA 255 6224

**VIAU** 1280 R. JARRY 161-2505

**VERSAILLES** 7265 Sherbrooke E. 353-7820  
**GREENFIELD Pk.** P.L. Greenfield Park 671-8129  
**PARC-Verdun** 7280 R. JARRY 161-2505

Egalement aux Cinémas suivants:

**GALERIES de GRANBY** **BELLERIVE** **TRACY**  
Granby Valleyfield Tracy

ils avaient l'amour au fond du coeur...

14 ANS

Michel Costom présente

Jean Duceppe  
Denise Filiatrault

dans un film de Richard Martin

avec Yvon Dufour  
Luce Guibault  
André Lachapelle  
Yves Létourneau  
Gérard Poirier  
Louise Portal  
Robert Maltais  
et Catherine Bégin

musique de Claude Léveillée  
une production: Richard Hellman

**Les Beaux Dimanches**

Flour de Lys 1988 St-Catherine 288-3303  
Jean-Talon 4255 Jean-Talon 725-7000

**CINEMA DE PARIS** 896 St-Catherine 861-2996  
**MAISONNEUVE** 3001 St-Jacques 525-2174

Le plus beau film de Louis MALLE. ELLE

**LACOMBE LUCIEN**

un film de Louis Malle

ETUDIANTS \$1.50

**FESTIVAL** Salon May

On danse sous la jupe

2 film LA REVANCHE DES COOLIES

**PLAZA** 274-6155 **CANADIEN** 823-5180

Après "E et O", fallait...

18 ANS ADULTES

**Housewives REPORT**

LES FILMS PRIMES DU festival du film érotique de New York

COULEUR

**Mattress Tango**

12.30, 2.15, 4.05, 5.55, 7.45, 9.35

**EVE** 1008-115 435-7555

**VENDOME** Place VICTORIA tel 878 1451

**CLAREMONT:** "Gambler": 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00.  
**COMMODE:** "Caresse à domicile", "La dévouée".  
**CREMAZIE:** "Malicia": 19.30, 21.30.  
**DAUPHIN:** Salle Renoir: "Le hasard et la violence": 19.20, 21.20.  
**DAUPHIN:** Salle McLaren: "Le magnifique": 19.15, 21.20.  
**ELECTRA:** "Le puceau se déchaîne": 12.30, 15.30, 18.30, 21.35. "Alions, enlève ta robe": 14.00, 17.05, 20.05.  
**ELYSEE:** Salle Resnais: "La montane sacrée": 19.15, 21.30.  
**ELYSÉE:** Salle Eltonstein: "Le retour d'Afrique": 19.15, 21.20.  
**EVIE:** "Diary of a Sinner": 11.55, 15.10, 18.20, 21.25. "Sexy Mirella": 19.15, 21.25, 16.40, 19.55.  
**EVIE:** "Mistress Jango": 10.00, 13.15, 16.35, 19.55. "Housewife report no. 1": 11.30, 14.50, 18.10, 21.30.  
**FESTIVAL:** "Lacombe Lucien": 19.20, 21.30.  
**FLUR DE LYS:** "Les beaux dimanches": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30. "The Rolling Stones": 13.00, 15.00, 17.00, 21.00, 12.45, 14.30, 16.15, 18.00, 19.45, 21.20.  
**FLICK** (salle min): "Serpico": 13.00, 17.00, 21.00. "The Parallax View": 16.15, 19.15.  
**GRANADA:** "Les deux pieds dans la même botte": 12.45, 14.30, 16.15, 18.00, 19.45, 21.30.  
**GREENFIELD PARK** (cinéma 1): "Les deux pieds dans la même botte": à compter de 19.00.  
**GREENFIELD PARK** (cinéma 2): "La pomme, la queue et les pépins": à compter de 19.30.  
**JEAN-TALON:** "Les beaux dimanches": 19.30, 21.30.  
**KENT:** "Three Musketeers": 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10.  
**LA SCALA:** "Bitch Cassidy et le kid": 14.30, 18.00, 21.00. "La poussière, la sueur et la poudre": 13.00, 16.30, 20.00.  
**LAVAL** (cinéma 1): "Les deux pieds dans la même botte": à compter de 19.00.  
**LAVAL** (cinéma 2): "Les Ordres": à compter de 19.00.  
**LOEWIS:** "Languevin": 12.45, 14.50, 15.55, 19.00, 21.00.  
**MAISONNEUVE:** "Les beaux dimanches": 19.30, 21.30.  
**MAJESTIC:** "Terreur aveugle", "Le coup".  
**MERCIER:** "Un silencieux au bout du canon": 20.00. "La ceinture noire": 18.25, 21.50.  
**MIDI-MINUIT:** "Alions, enlève ta robe": 12.30, 15.30, 18.30, 21.35. "Le puceau se déchaîne": 13.55, 17.00, 20.00.  
**MONKLAND:** "American Graffiti": 14.30, 18.10, 21.45. "Jesus Christ Super Star": 12.40, 16.15, 20.00.

**NATIONAL:** "Caresse à domicile": 12.10, 15.00, 17.55, 20.50. "Les deux pieds": 13.30, 16.25, 19.25, 22.20.  
**OUTREMONT:** "Chili, terre promise": 19.00. "L.F. Stone's Weekly and the War Game": 13.30, 17.30, 19.30.  
**PALACE:** "Returns of the Dragon": 12.55, 15.05, 17.10, 19.25, 21.35.  
**PAPINEAU:** "Les deux pieds dans la même botte": à compter de 16.15.  
**PIERROT:** "La maison des dames": 12.55, 15.05, 17.10, 19.25, 21.35.  
**PIGALLE:** "La pomme, la queue et les pépins": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.  
**PLAZA DU CANADA:** "A touch of class": 18.15, 21.40. "Carnal Knowledge": 20.00.  
**PLAZA VILLE-MARIE:** "Les Ordres": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.  
**PLACE VILLE-MARIE** (petit cinéma): "Chili n'a rien": 12.10, 14.35, 17.00, 19.25, 21.45.  
**PLAZA:** "On danse sous la jupe": 12.30, 15.40, 18.55, 22.10. "La revanche des coolies": 14.05, 17.15, 20.30.  
**PUSSEYCAT:** "African sexuality": 12.00, 15.00, 17.50, 20.40. "Passion seekers": 13.30, 16.15, 19.00, 21.50.  
**REGAL:** "Comession d'une prostituée", "Le fillet", "Dobuche de maîtres".  
**REX:** "L'hôpital en folie": 18.00. "Terreur aveugle": 19.45. "Point limite zéro": 21.25.  
**RIVOLI** (cinéma 1): "Les Ordres": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.  
**RIVOLI** (cinéma 2): "Les deux pieds dans la même botte": 12.45, 14.30, 16.15, 18.00, 19.45, 21.30.  
**SAINT-DENIS:** "Mama Dolores": 14.40, 18.20, 22.00. "Mama Dolores": 13.00, 16.30, 20.15.  
**SEVILLE:** "Doctor Zhivago": 12.45, 16.30, 20.15.  
**SNOWDON:** "Kazabian": 13.10, 15.05, 17.00, 19.00, 21.00.  
**VAN HORNE:** "Tamarin Seed": 13.30, 16.05, 18.35, 21.05.  
**VERMOREL:** "The best of the second New York erotic film festival": 12.20, 16.15, 16.05, 17.55, 19.45, 21.35.  
**VERSAILLES:** "Les deux pieds dans la même botte": 20.00.  
**VERSAILLES** (salle rouge): "Les Ordres": à compter de 19.00.  
**VERSAILLES** (salle bleue): "La pomme, la queue et les pépins": à compter de 19.30.  
**VILLERAY:** "La pomme, la queue et les pépins".  
**VILLERAY:** "Un silencieux au bout du canon": 20.00. "La ceinture noire": 18.25, 21.50.  
**WESTMOUNT SQUARE:** "That's Entertainment": 12.00, 15.10, 18.20, 21.45, 21.10.  
**YORK:** "Juggernaut": 13.00, 15.05, 17.10, 19.10, 21.15.  
**CINE-PARC ODEON** (Ecran 2): "La revanche du karaté Ka": "Wang Yu"

LES FILMS MUTUELS présentent

**Les deux Pieds dans la même BOTTE**

18 ANS ADULTES

CLAUDE MICHAUD

LOUISE PORTAL GUY PROVOST  
ROGER MICHAEL GERARD VERMETTE  
PAUL BERAL RAYMOND LEVESQUE  
ROGER GARCEAU MARC LAURENDEAU  
MARCEL GIGUERE DENISE PROUX  
JEAN GALTIER RAYMOND GUILBAULT

un film de PIERRE ROSE

**RIVOLI**

ST-DENIS & BELANGER 277-3125

**À L'AFFICHE**

**PAPINEAU** 5030 Papineau 527-9131  
Papineau & Mt. Royal 521-6853

**GRANADA** 4351e Ste-Cath. 255-2428

**VERDUN** 3001 St-Jacques 525-2174

**GREENFIELD Pk.** P.L. Greenfield Park 671-8129

**LAVAL** Centre d'achat LAVAL 888 2700

**FAIRVIEW** 4750 STE-CATHERINE 353-7820

RIVOLI 2: à 12.45, 2.30, 4.15, 6.00, 7.45, 9.30 P.M. PAPINEAU, SUR SEMAINE à 15, 6.00, 7.45, 9.30 P.M. SAMEDI, DIMANCHE ET LUNDI 12.45, 2.30, 4.15, 6.00, 7.45, 9.30 P.M. LAVAL 21, GREENFIELD, GRANADA, FAIRVIEW 21, VERDUN, SUR SEMAINE à 7.45, 9.30 P.M. SAMEDI, DIMANCHE ET LUNDI 12.45, 2.30, 4.15, 6.00, 7.45, 9.30 P.M.

EGALEMENT AUX CINEMAS SUIVANTS

**MASKA** **CAPITOL** **REX** **JOLIETTE**  
St-Hyacinthe St-Jean St-Jerome Joliette

**CINEMAS FRANCE FILM**

Une satire de moeurs qui choquera les âmes sensibles - Paris-Match

**Le Trio Infernal**

MICHEL PICCOLI  
ROMY SCHNEIDER

12 h 25, 2 h 45, 5 h 05, 7 h 25, 9 h 45

**CHEVALIER**

1580 St-Denis, 945-3222

14 ANS

Pourquoi tant de cruauté?

**La petite Aurore l'enfant martyre**

MAMA DOLORES

La petite Aurore 2 h 40, 6 h 20, 10 h 00  
Mama Dolores 1 h 00, 4 h 35, 8 h 15

**ST-DENIS** 184 St-Denis 948-8211

**VALLEYFIELD** - **BELOEIL**

18 ANS Adultes

**Caresse à Domicile**

avec SIMONE BLONDELL

**La Dévoreuse**

Dominique DUMESNIL Claude SALLEZ

2 films couleur

81 JEU 5030 Papineau 527-9131

NOUV. NATIONAL 1220 Ste-Catherine 521-1119

COMMODE 5760 Gouin O. 334-8560

**LA MAISON DES DAMNES**

HORAIRE

1.20, 3.25, 5.30, 7.35, 9.40

**PIERROT** 1590 St-Denis 845-3222

n'a pas de pitié pour les canards boiteux.

**CINE-PARC ODEON** (Ecran 2): "Jermiah Johnson", "Les voleurs de train".

**PREMIERE CANADIENNE**

Les filles c'est pour l'AMOUR et...

COULEUR

**THE DANISH CONNECTION**

bonaventure

PLACE BONAVENTURE 961-2725

**MUSIQUE**

**PLACE DES ARTS** (salle Wilfrid-Pelletier) - Ce soir, 20.30, Orchestre Symphonique de Montréal, Dir.: Zubin Mehta. Ouverture de "Ruy Blas" (Mendelssohn), Symphonie no. 36 (Mozart) et "The Planets" (Holst). Dans le cadre des "Grands Concerts de l'OSM".

**PLACE DES ARTS** (Salle Wilfrid-Pelletier, Piano Nobile) - Auj., 12.00, "Concert-Midi", Quintette à cordes, piano, clarinette et percussion, Dir.: Mario Duchesne. Sujet: la variation.

**NOTA BENE:** Le Bureau de surveillance du cinéma, organisme créé par le gouvernement du Québec, a approuvé chacune des annonces de cinéma paraissant dans nos pages, et conformément à la loi sur le cinéma.

**CINEMAS UNIS**

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS FILM

Pour \$10,000  
ils vous casseront les bras.

Pour \$20,000  
ils vous casseront les jambes.

La dette de Axel Freed s'élève à \$44,000.

Paramount Pictures présente

une production  
Robert Chartoff - Irwin Winkler  
Une réalisation Karel Reisz  
James Caan  
avec "The Gambler"

Mettant en vedettes  
Paul Sorvino, Lauren Hutton.  
Texte de James Toback  
Production de Irwin Winkler et Robert Chartoff  
Réalisation de Karel Reisz -  
Musique de Jerry Fielding

**Claremont**

5038 SHERB. O. AV. GREY 486-7395

REPRESENTATION COMPLETE A  
1.00, 3.00, 5.00  
7.00, 9.00 P.M.

14 ANS

**LA LOI DU PLUS FEROCE ET DU PLUS COMIQUE**

Paramount Pictures présente  
un film de Albert S. Ruddy  
**BURT REYNOLDS**  
dans  
**"THE LONGEST YARD"**  
EDDIE ALBERT  
ED LAUTER MIKE CONRAD

394 STE-CATHERINE E. 366-5851

**FAIRVIEW**  
TRANS CAN 5 32 897-8695

14 ANS

CE QU'IL AVENUE A POINT! Bruce Lee de retour dans les aventures toutes nouvelles du grand héros de "Enter the Dragon".

**Bruce Lee**  
**Return of The Dragon**

**DORVAL** 280 AVE. DORVAL 831-8588  
**PALACE** 698 STE-CATHERINE O. 856-5991

14 ANS

Le film qui ose exposer des vérités dures et l'histoire d'un homme devenu roi du crime

**Lucky Luciano**

VERSION ANGLAISE

**CINE-CENTRE 1**

BLEURY & STE-CATHERINE 288-7107

18 ANS

**STREET GANGS OF HONG KONG**

VERSION ANGLAISE

**Blood Fingers**

BLEURY & STE-CATHERINE 288-7107

**RICHARD HARRIS-OMAR SHARIF**

**"JUGGERNAUT"**

LA PLUS FORMIDABLE AVENTURE MARINE DE TOUS LES TEMPS

**YORK**

1487 STE-CATHERINE O. 937-8978

COULEUR United Artists

Un film de DAVID LEAN

**DOCTOR ZHIVAGO**

12.45, 4.30, 8.15 p.m.

**SEVILLE**

7155 STE-CATHERINE O. 932-1135

Julie Andrews Omar Sharif

Un film de Blake Edwards

**The Tamarind Seed**

1.30, 4.05, 8.30 p.m.

**VAN HORNE**

8150 COTES DES NEIGES 731-8241

18 ANS Adultes

Il faut exorciser...

**Magdalena LA POSSEDEE DU DIABLE**

2e film "7 ORCHIDÉES TACHÉES DE SANG"

COULEUR

**CHATEAU** 2

St-Denis & Belanger 271-4400

Représentations à 1.15, 4.30, 7.45 p.m.

18 ANS Adultes

Première montrealaise

**DIARY OF A SINNER**

PLUS **Sexy MIRELLA**

UNE DIABLE DE FILLE

Representation complete à 10.15, 1.25, 4.40, 7.55 p.m.

**EROS** 268-8519

399 St-Catherine E.

THEATRE/LA SEMAINE

# Le théâtre pour enfants reprend au Rideau-Vert

La septième saison de théâtre pour la jeunesse du Rideau-Vert débutera dimanche prochain. Deux nouveaux spectacles seront alors à l'affiche et, par la suite, tous les dimanches jusqu'au mois d'avril de 1975.

A 14h, Pierre Régimbald et Nicole Lapointe offriront "la Princesse mystérieuse", un spectacle de marionnettes dont le canevas est tiré d'un conte de Pouchkine.

Le communiqué du Rideau-Vert précise ainsi le déroulement de l'intrigue: "Un tsar se promenant dans les jardins de son château rencontre une jeune fille dont le désir, en devenant reine, était de mettre au monde un fils aussi fort qu'un chevalier. Ils se marièrent. La reine mit au monde son fils. Sa marraine, la fée, lui fit don de la beauté et du pouvoir de grandir très vite.

"Le tsar dut quitter son épouse pour aller à la guerre. Mais voici que la reine avait deux sœurs jalouses. Elles inventèrent toutes sortes de stratégies pour diviser la famille



Les représentations de la nouvelle revue de Jacqueline Barrette, "Dis-moi qu'y fait beau, Mémé!" se poursuivent jusqu'au 26 octobre au Patriote en Haut.

royale. La reine et son fils furent jetés à la mer et il leur arriva maintes aventures avant de se retrouver et de vivre le plus beau jour de leur vie." A 15h, on offrira une pièce d'André Caillox in-

titulée "L'enfant qui fait danser le ciel" et qui sera interprétée par Louise Turcot, Marthe Choquette, Serge Turgeon, Jacques Lorain et Michel Sébastien.

La semaine en raccourci

Rappelons que la célèbre comédie musicale "Anne of Green Gables" est à l'affiche depuis lundi, et pour la semaine, à la Place des Arts.

D'autre part, la reprise de "A toi pour toujours, ta Marie-Lou", de Michel Tremblay, est en représentation depuis hier, et jusqu'au 11 décembre à la Nouvelle Compagnie Théâtrale.

La NCT, d'ailleurs, dans le cadre de son Atelier, offrira les 24, 25, 26, 31 octobre, ainsi que les 1er, 2, 7, 8 et 9 novembre, une production de "Wouf Wouf", de Sauvageau, dont André Montmorency a l'entière responsabilité.

Enfin, c'est demain soir qu'aura lieu au Théâtre de Quat'Sous la première de la pièce de Claude Roussin, "Le Sauter de Beaucanton". La mise en scène est de James Rousselle, le décor de Hugo Wuetrich et les costumes de François Lapiante. La distribution comprend Lorraine Pinal, Michèle Craig, Jean-Pierre Chartrand, André Richard, Guy Mignault, Marc Grégoire et Jean-Pierre Leduc.

Le programme du Shaw

La direction du Festival Shaw vient d'annoncer qu'elle inscrira au programme de sa saison 1975 deux des oeuvres les plus connues et les plus populaires du célèbre humoriste anglais, "Pygmalion" et "Caesar and Cleopatra". C'est le directeur artistique en exercice, Tony van Bridge, qui interprétera le rôle du professeur Doolittle dans "Pygmalion".

Duceppe en désaccord

En réponse à une affirmation du Bulletin de l'Union des Artistes de septembre 1974, où l'on écrit que les 383 membres de l'Union qui ont travaillé à la scène en 73 peuvent dire à leurs amis qu'ils se sont partagé \$675,566 pour une moyenne salariale hebdomadaire de \$34, Jean Duceppe proclame que sa compagnie a payé en 1973 à ses comédiens \$213,566 (soit 31,66% de la masse salariale), pour une moyenne hebdomadaire de \$90. Ces calculs sont basés sur 201 représentations et sur une moyenne de 33 semaines. Selon Jean Duceppe chaque comédien engagé par sa compagnie a reçu en moyenne \$1,061 par spectacle.

Et maintenant le prône...

Le TPQ présentera sa production de "Au coeur de la rose" demain soir au Centre culturel de la Cité des Jeunes de Vaudreuil. Représentations à 13h30 et 20h30.

La direction du Studio-Théâtre de Sainte-Sophie-de-Lacorne veut faire savoir aux responsables des activités récréatives et culturelles des municipalités, ainsi qu'aux directeurs d'écoles (petites, moyennes et grosses), qu'elle cherche preneur pour quatre spectacles différents: "Il était une fois" (marionnettes), de même que "La Leçon", de Ionesco, "Et pis là... la, la, hein!", de Lise Leclerc-da Silva, et "Les Tourtereaux ou la Vieillesse frappe à l'aube".

Enfin chez les Clandestins, 211, rue Victoria à Valleyfield, on annonce pour samedi et dimanche prochain deux représentations de "Monsieur Erik Satie", un montage musical et théâtral. Rideau à 21h.

Martial DASSYLVA

# Woolco MUSIQUE 74

## Place aux aubaines musicales!



MIKE OLDFIELD  
Hengest Ridge



MIREILLE MATHIEU  
Disque D'or



BABE RUTH  
First Base

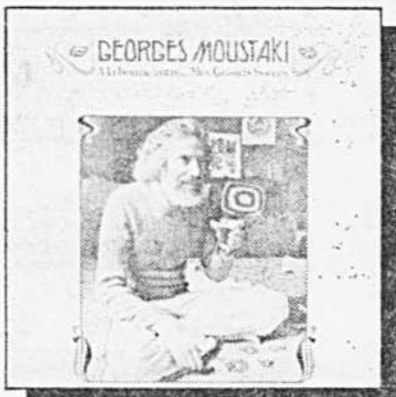


ALICE COOPER  
Greatest Hits

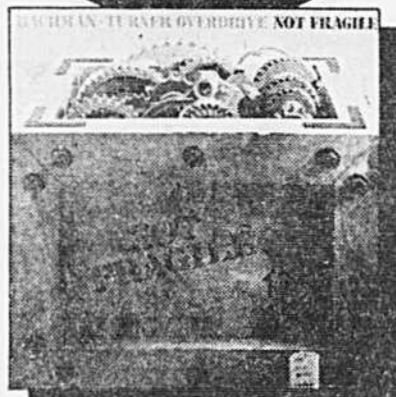
ALBUMS STÉRÉO  
4.99  
RUBANS 8 PISTES  
5.99



EMMANUELLE  
Changer pour vivre



GEORGES MOUSTAKI  
A la bonne vie... Mes grands succès



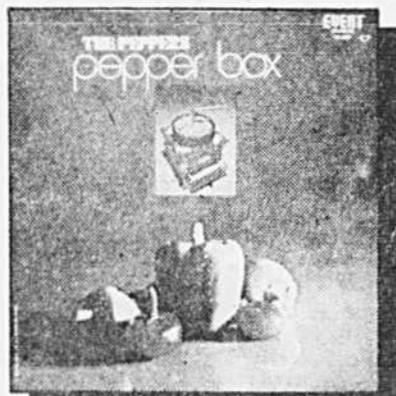
BACHMAN TURNER OVERDRIVE  
Not Fragile



GILLES VIGNEAULT  
Pays du fond de moi



STEVIE WONDER  
Fulfillingness First Finale



THE PEPPERS  
Pepper Box



VERONIQUE SANSON  
Le Maudit

ALBUMS CROWN & CUSTOM A PRIX-BUDGET!

Offre exceptionnelle de longs jeux stéréo! Différents genres de musique pour plaire à tous les goûts!

**.79** chacun

Rubans 8 pistes à bas prix exceptionnel!

Fins de séries seulement

• Rubans d'excellente qualité  
• Musique Pop  
• Musique Western  
• Pièces vocales  
• Pièces instrumentales  
• Musique de groupes etc.

**3.89** chacun

# la Baie D'HUDSON



**Emmanuelle**  
vous attend le 17 octobre  
entre 7h P.M. et 8h P.M. au magasin la Baie à Versailles

Incroyable mais vrai! La célèbre chanteuse Emmanuelle dédicacera pour vous ses microsillons au rayon des disques du magasin La Baie à Versailles. De plus... pour chaque achat de l'un de ses microsillons, vous recevrez gratuitement un maillot-T

"Demandez-moi n'importe quoi"  
Ne manquez pas cette occasion exceptionnelle pour faire plus ample connaissance de la très charmante Emmanuelle. Rappelez-vous... le 17 octobre entre 7h P.M. et 8h P.M. au magasin la Baie à Versailles... Emmanuelle vous attend.

Chanter pour vivre et 9 chansons captivantes  
Le monde à l'envers et 11 grands succès  
**6.27** ch.

Voici le cadeau qu'Emmanuelle vous remettra

Versailles, rayon des disques au deuxième.

MAGASINS À RAYONS

**Woolco**

UNE DIVISION DE F.W. WORTH LTD.

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI et MERCREDI: De 9.00 a.m. à 6.00 p.m.  
JEUDI et VENDREDI: De 9.00 a.m. à 9.00 p.m. — SAMEDI: De 9.00 a.m. à 5.00 p.m.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION GARANTIE**  
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

MUSIQUE / CRITIQUE

Mozart nous fait oublier les "Planets"

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL. Chef invité: Zubin Mehta. Hier soir à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts: reprise ce soir. Dans le cadre des "Grands Concerts" de l'OSM.

Programme:  
Ouverture "Ruy Blas", op. 95 Mendelssohn  
Symphonie no 34, en do majeur, K.338 Mozart  
"The Planets" (1914-17) Gustav Holst  
(Avec le concours du Choeur féminin de l'OSM dans le 7e et dernier mouvement - Préparation chorale: René Lacourse)

L'OSM, un autre de ces "anniversaires" qui font sourire, surtout quand on sait quels anniversaires musicaux autrement plus importants furent ignorés dans le passé.

"The Planets" est le fait d'un passionné d'astrologie et d'un musicien qui connaissait à 12 ans le traité d'orchestra-

tion de Berlioz. Mais c'est surtout une chose énorme sur le plan de l'instrumentation, facile sur le plan de l'écriture et assez vide quant au contenu (à l'exception de quelques beaux moments et quelques bons effets), une chose qui se situerait entre, disons, Rachmaninov et Hol-

lywood et qui ne fait que démontrer encore une fois que les Britanniques, qui sont extraordinaires pour jouer (et enregistrer) la musique des autres, sont peu doués pour la création musicale. Mehta dirige cependant "The Planets" avec une grande sincérité, et l'exécution, malgré

quelques sons écrasés chez les cuivres, est fort impressionnante. Je n'en continue pas moins de penser que tout cela reste une énorme perte de temps pour tout le monde.

Heureusement, il y a Mozart, et, grâce à lui, encore une fois, la soirée n'est pas complètement perdue...

Nouveau patron à "Novy Mir"

MOSCOU (AFP, UPI) — "Novy Mir" ("Le monde nouveau"), la plus éminente publication littéraire périodique d'URSS, a changé de rédacteur en chef, apprend-on dans les milieux littéraires moscovites. Le nouveau "patron", du mensuel est le poète Sergueï Narovchatov, président de la section de Moscou de l'Union des écrivains soviétiques.

L'ancien rédacteur en chef, Valéry Kossolapov, qui dirigeait la publication depuis 1970, reste membre du comité d'administration. Dans les milieux littéraires, on dit que Kossolapov était davantage un administrateur et un technocrate qu'un écrivain.

Le nouveau rédacteur en chef Narovchatov, par contre, est un poète très estimé et un éminent criti-

que littéraire. On pense généralement dans les milieux littéraires de Moscou que, sous la direction de son nouveau rédacteur en chef, "Novy Mir" conservera sa haute tenue littéraire et retrouvera, peut-être, un peu de la liberté qu'elle a perdue depuis que M. Kossolapov a succédé en 1970 au fondateur de la revue, Alexandre Tvardovski.

par Claude GINGRAS

Avant le concert, Henri Bergeron signale à l'assistance la présence dans la salle des ministres des Affaires culturelles et de l'Industrie et du Commerce, annonce la loterie annuelle de l'OSM (dont le joueur de hockey Guy Lafleur est le "patron d'honneur"), puis il invite le public entier à une réception à la fin du concert... moyennant l'achat d'un billet d'un dollar à ladite loterie (laquelle, soit dit en passant, ne comporte aucun prix "musical") et il précise qu'au cours de la réception on fera "tirer" la baguette de Zubin Mehta. (A ceux qui se demanderont ce que tous ces détails font dans un compte rendu de concert, je répondrai en demandant à mon tour ce que tous ces détails faisaient dans un concert...)

Puis l'ancien directeur musical de l'OSM fait son entrée sur le plateau et dirige, en premier lieu, une ouverture "Ruy Blas" aux climats variés, et qui le trouve, lui et son ancien orchestre en pleine forme.

Ensuite, Mehta rend un hommage ému et émouvant au grand chef d'orchestre Josef Krips, décédé dimanche matin, et qui fut un ami de l'OSM, qu'il dirigea tant de fois. Par une de ces coïncidences extraordinaires, l'œuvre choisie par Mehta est la Symphonie no 34 de Mozart (et non la no 36 tel qu'annoncé précédemment par l'OSM), une œuvre que Krips, l'un des grands mozartiens de notre époque, "a beaucoup aimée", dit Mehta. Le jeune chef confie d'ailleurs à son auditoire qu'il visita Krips il y a quelques jours à cet hôpital de Genève où il est mort dimanche. Par modestie, il ne nous dit pas que Krips, apprenant que Mehta se rendait à Montréal diriger la Symphonie no 34, lui fit jouer son propre enregistrement de l'œuvre. Comment, dans ces circonstances, ne pas penser un peu à l'illustre mozartien pendant l'exécution d'hier soir?...

Le premier mouvement est pris un peu vite. Je sais bien que cela est marqué "allegro vivace", mais le tempo est quand même précipité, comme si Mehta voulait gagner du temps. C'est parfait comme exécution (sauf pour une entrée de trompette un temps trop tôt, à la mesure 15) mais on se dit qu'un synthétiseur ferait tout aussi bien l'affaire. Tout à coup, avec l'"andante" en fa, miracle. La musique respire enfin, le dialogue entre violons et altos se fait caressant, la sonorité est chaude, parfaitement unifiée. Et, comme Mehta choisit la version sans menuet (parce que Mozart ajouta le menuet deux ans après la composition de sa symphonie), il omet également les deux bassons qui ne figurent pas dans le manuscrit du mouvement lent, ce qui donne un "andante" entièrement joué par les cordes seules. Mehta dirige ce mouvement avec un minimum de gestes, en se penchant amoureuxment vers les groupes (comme le faisait Krips d'ailleurs), et il obtient le maximum d'expression sans aucune concession à une sentimentalité pourtant bien tentante...

Puis, avec l'"allegro vivace" final, nouveau miracle. Ici, Mehta imprègne aux cordes ce que j'appellerais une sonorité parfaitement "viennoise", c'est-à-dire brillante, ensoleillée, généreuse aussi car Mozart lui-même s'avouait heureux d'entendre sa symphonie par une masse de 40 violons. Et c'est merveille d'entendre violons, altos, violoncelles et contrebasses parfaitement articulés filer à toute allure, sans accroc et cette fois sans précipitation, à travers cette forêt de triollets. On note encore que Mehta, ayant omis le menuet, rétablit l'équilibre en faisant la longue reprise (onze pages) de ce finale.

La deuxième moitié du programme est consacrée à la suite en sept mouvements "The Planets", de Gustav Holst. L'OSM, qui la joue pour la première fois, l'a choisie comme "hommage" au centenaire de la naissance de ce compositeur britannique. C'est, de la part de

# Appareils pratiques de précision qui vous feront épargner du temps

**PRIME**

**UNITREX**

**Magnasonic**

**Calculatrice imprimante "Unitrex" utilisant ruban ordinaire de 2 1/2"**

19999 l'ensemble

**Calculatrice de poche "Unitrex"**

5487 ch.

**Calculatrice portable "Unitrex"**

6887 ch.

**Calculatrice "Unitrex" de haute qualité**

11587 ch.

**Machine à additionner électrique "Unitrex"**

8997 ch.

**Machine à écrire "Smith-Corona" idéale pour l'étudiant**

6987



photo LA PRESSE  
Ignoré des compagnies de disques, le chef d'orchestre Josef Krips laisse très peu de documents sonores sur son art.

## Josef Krips, musicien total

La mort d'un grand musicien est toujours une chose triste. La mort de Josef Krips m'a particulièrement affecté. Pour plusieurs raisons. La première, c'est que Josef Krips était un musicien total dont la disparition constitue une réelle perte pour le monde musical, d'autant plus que, méconnu du grand public mélomane, ignoré, même, des compagnies de disques, il a laissé très peu de documents sonores sur son art et en particulier sur ses merveilleuses interprétations de Mozart, sûrement son compositeur de prédilection. Son "Don Giovanni" est resté inégalé sur le plan du style. Toutes les interprétations de Krips que j'ai entendues, en concert ou sur disques, étaient le fait d'un artiste d'une sincérité et d'une compétence absolues.

Krips était également un homme très intéressant à rencontrer — et, pour un journaliste, à interviewer. Il était un peu difficile d'accès, certes, intrinsèque en tout, mais au fond spirituel et même affable. Je l'ai rencontré plusieurs fois et, même s'il n'était pas toujours "agréable", j'en ai bien parce que je respectais chez lui le musicien total.

Il m'a fait deux colères. Un jour, au téléphone (c'était en 1965), il me lança: "Je ne trouve pas la critique du concert d'hier soir!" Une autre fois (en 1969), j'avais accepté de le présenter à l'une des ces "Rencontres" de fin d'après-midi que l'Orchestre Symphonique de Montréal, la Place des Arts et le disquaire Jules Jacob organisaient à l'intention des mélomanes désireux de rencontrer chefs et solistes de l'OSM et leur faire autographier leurs disques. Quarante personnes seulement s'étaient déplacées et les organisateurs avaient négligé de rassembler tous les disques de Krips. Il s'était mis à m'enguirlander, comme si j'avais été moi-même l'organisateur...

Mais je ne lui en ai jamais voulu, bien sûr.

Krips était totalement pris par son art et certains détails lui échappaient. Les artistes de ce calibre sont si rares: on leur en passe beaucoup!

Krips m'avait accordé quelques interviews, me disant, chaque fois, des choses pertinentes. Quelle lucidité il avait continuellement. Et quelle humilité aussi!

Sévère, Krips savait pourtant être amusant. En 1967, il avait accompagné ici la Philharmonique de Vienne et l'Opéra de Vienne pour quelques concerts et opéras présentés dans le cadre du Festival mondial de l'Expo. Après une réception chez ses grands amis le consul d'Autriche et madame Loewenheim, je ramène Krips à son hôtel en voiture-sport ouverte. Nous filions à toute allure rue Sherbrooke, et Krips, tenant le large chapeau qu'il portait toujours, lance à un moment donné: "I lofe those leet'l khars! They ahr like leet-l de-fils..."

Krips était très attaché à Montréal et particulièrement à l'Orchestre Symphonique, où il avait fait ses débuts en Amérique, en 1953. Il y revint plusieurs fois par la suite, à l'époque du Plateau et ensuite à la Place des Arts. Il dirigea également ici des concerts de la Philharmonique de New York. Il avait même été question de lui pour succéder à Zubin Mehta à l'OSM. Mais son travail à Londres, à Vienne, à San Francisco, la maladie aussi, l'en avaient empêché.

Je l'ai revu à Londres au printemps de l'année dernière, alors qu'il dirigeait "Fidelio" au Covent Garden. Je savais qu'il devait revenir à Montréal la saison suivante. Mais je le savais aussi très malade. Je lui avais quand même exprimé le souhait de le retrouver au pupitre de l'OSM. Lui aussi espérait revenir. Mais son vœu n'aura jamais été réalisé.

Claude GINGRAS

## Messe pour Ed Sullivan

NEW YORK — Une messe de réquiem sera chantée aujourd'hui pour Ed Sullivan à la cathédrale St. Patrick de New York. Le célèbre animateur de Ed Sullivan Show, qui a retenu des millions de téléspectateurs pendant 24 ans, chaque dimanche soir, est décédé d'un cancer dimanche à l'âge de 73 ans. Le comique Alan King a déjà dit de lui: "Ed ne fait rien, mais il le fait mieux que quiconque."

# ACHAT GIGANTESQUE DE CHANDAIS!

**4 DE NOS MEILLEURS GROUPES DE CHANDAIS EN 100% ACRYLIQUE, MAINTENANT OFFERTS À BAS PRIX SPÉCIAUX!**

<b>GRUPE 1</b> RABAIS DE 28%	<b>GRUPE 2</b> RABAIS DE 28%	<b>GRUPE 3</b> RABAIS DE 23%	<b>GRUPE 4</b> RABAIS DE 20%
---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

Merveilleuse sélection de tricots d'allure jeune et pimpante, en 100% acrylique! Modèle à manches courtes ou longues, en coloris mode comme le brun, gris, vert, etc. Tailles P. M. G.

Économisez à l'achat de chandails dernier cri, à manches courtes ou longues, en tricot 100% acrylique lavable! Venez tôt et choisissez parmi les nombreux modèles et coloris! P. M. G.

Pour accompagner jupes et pantalons, voici de jolis chandails à manches courtes ou longues, en tricot d'acrylique à motif jacquard, à rayures ou de couleur unie. Tailles P. M. G.

Pour compléter votre garde-robe, choisissez-vous quelques-uns de ces chandails à manches longues, en 100% acrylique! Agencements de 2 ou 3 couleurs. Tailles P. M. G.

**Prix courant Woolco 4.88**  
**PRIX SPECIAL 2 \$ POUR 7**

**Prix courant Woolco 6.74**  
**PRIX SPECIAL 4.88**

**Prix courant Woolco 8.77**  
**PRIX SPECIAL 6.74**

**Prix courant Woolco 9.78**  
**PRIX SPECIAL 7.76**

UNE DIVISION DE F.W. WOOLWORTH LTD.

MAGASINS A RAYONS

<b>BROSSARD</b> PLACE PORTOBELLO 7700 boul. Taschereau et boul. Chénier	<b>LAVAL</b> CENTRE LAVAL Centre 88 de l'Université des Lauréatides et boul. Saint-Martin	<b>SAINT-LEONARD</b> CENTRE LANGELIER 7445, boul. Langelier et boul. Lacombe	<b>KIRKLAND</b> PLAZA SAINT-CHARLES 3111, boul. Saint-Charles et boul. Saint-Charles	<b>LONGUEUIL</b> CENTRE CENTREVILLE Boul. René-Harvey et boul. Saint-Charles	<b>ST-LAURENT</b> CENTRE LE BAZAR 3700 Cote Vertu (Avenue 147) Trocadero entre 38	<b>ST-JEAN</b> LES GALERIES RICHELIEU 818 Boulevard de la Source	<b>LA SALLE</b> CENTRE LE CAPELLIER 8278, boul. Champlain Lafleur	<b>VALLÉEFIELD</b> CENTRE VALLEYFIELD 35 Station Road Valleyfield
--	--	---	---	---	--	---	--	--

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI et MERCREDI: De 9:00 a.m. à 6:00 p.m. / JEUDI et VENDREDI: De 9:00 a.m. à 9:00 p.m. — SAMEDI: De 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION GARANTIE**  
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS